

Ya viene la TV-D
¡Y más rápido de lo que piensa!

¿Está usted preparado?



El 17 de febrero de 2009, todas las estaciones transmisoras de alto poder de la nación (grandes estaciones de televisión que cubren múltiples ciudades) dejarán de transmitir en el formato analógico regular para hacerlo únicamente en el formato digital. Para liberar el espectro de transmisión para actividades importantes de seguridad pública que aumentará la capacidad de la nación de responder a ataques terroristas y desastres naturales, el gobierno ha ordenado una transición a la transmisión digital. La transición a la transmisión digital mejorará dramáticamente la claridad de las transmisiones y ofrecerá emocionantes servicios innovadores. Sin embargo, pueda ser que algunos consumidores no tengan el equipo necesario para recibir estas señales digitales. La información en este folleto le ayudará a usted a que se prepare con tiempo para la transición.

¡Prepárese ahora!

**Oficinas de la Senadora
Kay Bailey Hutchison:**

Austin

961 Federal Building
300 East 8th Street
Austin, Texas 78701
512-916-5834

Abilene

500 Chestnut Street, Suite 1570
Abilene, Texas 79602
325-676-2839

Dallas

LB 606
10440 N. Central Expressway
Suite 1160
Dallas, Texas 75231
214-361-3500

Harlingen

1906 G East Tyler St
Harlingen, Texas 78550
956-425-2253

Houston

1919 Smith Street
Suite 800
Houston, Texas 77002
713-653-3456

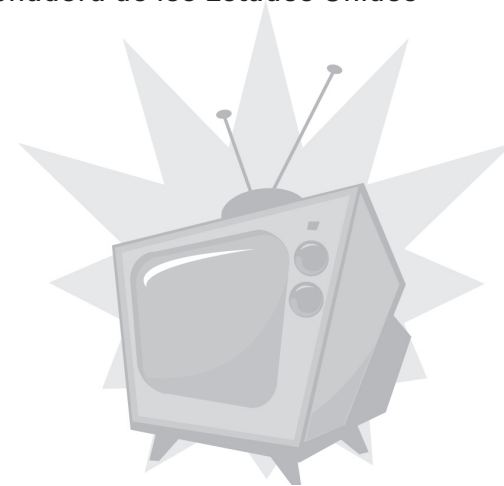
San Antonio

145 Duncan Drive, Suite 120
San Antonio, Texas 78226
210-340-2885

Washington, DC

284 Russell Senate Office Building
Washington, DC 20510-4304
202-224-5922

Kay Bailey Hutchison
Senadora de los Estados Unidos



**Alerta sobre la Transición
a la Televisión Digital**



www.hutchison.senate.gov/dtv

Preparado, publicado y enviado por correo a costa de los contribuyentes

Entendiendo la transición

¿Por qué la televisión digital, o TV-D?

La transmisión digital es más eficiente que la transmisión analógica porque las estaciones transmisoras pueden ofrecer más canales en el mismo espectro de transmisión (frecuencia televisiva) que antes daba lugar a un solo canal. La transmisión analógica es también susceptible a la interferencia y a la "nieve" que hace que una imagen sea menos clara que en la transmisión digital. La tecnología de TV-D proporciona imágenes más claras, pantalla más grande y ancha, calidad de sonido CD, mejor rendimiento de color, y otros servicios nuevos que en la actualidad están siendo desarrollados para su televisor.

¿Cuál es la razón detrás de la transición?

El convertir al formato digital liberará el escaso y valioso espectro de transmisión para otros usos. Una parte de este espectro será puesta al uso de importantes aplicaciones de seguridad pública tales como desarrollar una red nacional de seguridad pública interconectada para apoyar a la policía, a los cuerpos de bomberos, a las escuadrillas de rescate y a otros primeros respondedores de emergencias. Las dificultades experimentadas por los primeros respondedores del 11 de Septiembre y después del Huracán Katrina ilustran cuán urgentemente se necesita de este sistema.

¿Cuándo ocurrirá la transición?

Después del 17 de febrero de 2009, todos los televisores analógicos que reciben la programación por aire (hogares que reciben televisión por antena u "orejas de conejo") necesitarán cajas convertidoras para cambiar

transmisiones digitales al formato analógico con el fin de asegurar que las imágenes aparezcan en los aparatos de televisión más viejos. Los televisores más nuevos equipados con sintonizadores digitales podrán recibir la nueva señal digital de transmisión y pueda ser que no requieran el uso de la caja convertidora.



Kay Bailey Hutchison
Senadora de los
Estados Unidos

Preparándose usted mismo



¿Qué necesita hacer para prepararse?

Los consumidores que se suscriben a un servicio de televisión tales como cable o satélite probablemente no saldrán afectados por el cambio; sin embargo, usted debe entrar en contacto con su compañía de cable o abastecedor de servicio de satélite para asegurarse de que su servicio no será interrumpido por la transición. Si usted planea comprar un nuevo televisor el próximo año, debe investigar si éste tiene componente digital, o calcule el costo de la caja convertidora que le requerirán comprar.

¿Por lo tanto, necesita usted un nuevo televisor?

Muchos televisores comprados recientemente ya vienen equipados con un sintonizador digital y no tendrán ni necesidad de ser reemplazados ni requerirán de una caja convertidora para funcionar después de la transición. Si su televisor está solamente equipado con un sintonizador analógico trabajará como ahora lo hace, hasta que la teledifusión analógica deje de funcionar en la medianoche del 17 de febrero de 2009. Incluso después de que la transición se haya llevado a cabo, usted puede quedarse con el televisor analógico que posee si obtiene una caja convertidora para poner sobre el televisor. Si usted no está seguro de que su televisor incluye un sintonizador digital, consulte el manual del usuario o busque en su aparato una descripción que indique que tiene sintonizador incorporado del Comité de Sistemas de Televisión Avanzados, (ATSC, por sus siglas en inglés). Usted también puede visitar el sitio web del fabricante y comprobar las capacidades del televisor por el número de modelo del fabricante.

Sobre esas cajas convertidoras...

Una caja convertidora traducirá la señal de transmisión digital a una señal analógica que se visualizará en su televisor existente. Cada televisor que usted tenga que no esté ni equipado con un sintonizador digital ni esté conectado a un cable o servicio de satélite requerirá de una caja convertidora.

Algunos modelos de la caja convertidora permitirán el paso de señales de bajo poder (tales como las estaciones de la universidad y canales de acceso local), mientras que otros quizá no. Si usted recibe estas estaciones ahora asegúrese de preguntar a su vendedor minorista antes de comprar una caja convertidora si ésta le permitirá recibir estaciones analógicas de bajo poder.

¿Dónde puede conseguir usted una caja convertidora?

Las cajas convertidoras de TV-D estarán a la venta en almacenes de aparatos electrónicos y en otras tiendas minoristas de los Estados Unidos.

¿Cómo obtiene usted sus cupones?

Los consumidores podrán solicitar sus cupones a través del sitio web, vía teléfono gratuito, o por correo. Hay un límite de dos cupones por hogar. Los cupones expirarán 90 días después de haber sido emitidos. Para recibir actualizaciones sobre cómo obtener sus cupones, llame al 1-888-DTV-2009 (1-888-388-2009) o visite: www.dtv2009.gov

Para más información:

www.hutchison.senate.gov/dtv

[Comisión Federal de Comunicaciones](http://www.dtv.gov)

www.dtv.gov

1-888-CALL-FCC (1-888-225-5322)

1-888-TELL-FCC (1-888-835-5322)

[Departamento de Comercio](http://www.ntia.doc.gov/otiahome/dtv)

www.ntia.doc.gov/otiahome/dtv

(202) 482-5802

[Industria de Transmisión](http://www.dtvanswers.com)

www.dtvanswers.com

